

**KESESUAIAN BUKU TEKS KELAS X SMA MARSUDIRINI
FONS VITAE 1 DENGAN STANDAR MUTU BUKU BSKAP**



Intelligentia - Dignitas

Vilyam Loving

1213621005

SKRIPSI

**Diajukan untuk memenuhi sebagian persyaratan memperoleh gelar Sarjana
pada masing-masing program studi**

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA MANDARIN

**FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

2026

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Vilyam Loving
Nomor Registrasi : 1213621005
Program Studi : Pendidikan Bahasa Mandarin
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Kesesuaian Buku Teks Kelas X SMA Marsudirini Fons Vitae 1 dengan Standar Mutu Buku BSKAP

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan, Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

DEWAN PENGUJI

Pembimbing I

Hudiyekti Prasetyaningtyas, S.S., M.Ed.
NIP 197105292008122002

Pembimbing II

Rendy Aditya, B.TCFL, M.Pd.
NIP 199004102020121013

Penguji I

Vanya Zelia, S.S., M.Pd.
NIP 197902062014042001

Penguji II

Rizky Wardhani, M.Pd. MTCSOL.
NIP 197711072008122001

Dekan Fakultas Bahasa dan Seni



Dr. Samsi Setiadi, M.Pd.
NIP 197710082005011002

Ketua Penguji

Vanya Zelia, S.S., M.Pd.
NIP 197902062014042001

LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Vilyam Loving
Nomor Registrasi : 1213621005
Program Studi : Pendidikan Bahasa Mandarin
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Kesesuaian Buku Teks Kelas X SMA Marsudirini Fons Vitae I dengan Standar Mutu Buku BSKAP

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila saya mengutip karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta apabila terbukti melakukan Tindakan plagiat.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 11 Februari 2026



Vilyam Loving



KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET, DAN TEKNOLOGI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Vilyam Loving
NIM : 1213621005
Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni/Pendidikan Bahasa Mandarin
Alamat Email : viloving61@gmail.com

Demi Pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

☒ Skripsi ☐ Tesis ☐ Disertasi ☐ Lain-lain (.....)

yang berjudul:

Kesesuaian Buku Teks Kelas X SMA Marsudirini Fons Vitae 1 dengan Standar Mutu Buku BSKAP

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 11 Februari 2026

Penulis

Vilyam Loving

ABSTRAK

Vilyam Loving. 2026. Kesesuaian Buku Teks Kelas X SMA Marsudirini Fons Vitae 1 dengan Standar Mutu Buku BSKAP. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis kesesuaian buku teks *Mandarin Active X* kelas X SMA Marsudirini Fons Vitae 1 dengan standar mutu buku pendidikan BSKAP. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif dengan pendekatan kualitatif dan kuantitatif melalui teknik analisis isi. Hasil penelitian menunjukkan bahwa pada aspek materi, penilaian syarat isi buku yang terdiri dari indikator tidak bertentangan dengan nilai-nilai Pancasila, tidak mengandung unsur diskriminatif (SARA), pornografi, kekerasan, maupun ujaran kebencian memperoleh persentase 100%. Pada kelayakan isi, kebenaran dari segi keilmuan memperoleh persentase 91,67% dan termasuk kategori sangat sesuai. Namun demikian, masih ditemukan beberapa indikator dengan tingkat kesesuaian rendah, bahkan pada beberapa bab terdapat kesalahan yang mencapai 0% kesesuaian atau 100% tingkat kesalahan, khususnya pada aspek penulisan ejaan *Hanyu Pinyin*, penggunaan tanda baca, dan penggunaan terminologi bahasa Indonesia. Persentase akhir yang tinggi diperoleh karena adanya akumulasi skor dari indikator lain yang memiliki tingkat kesesuaian sangat tinggi. Kesesuaian dengan standar nasional pendidikan dan kurikulum sebesar 97,91%, kesesuaian dengan perkembangan IPTEK sebesar 33%, kesesuaian konteks dan lingkungan sebesar 100%, serta kesatupaduan isi buku sebesar 89,58%.

Secara keseluruhan, buku *Mandarin Active X* dinilai sesuai digunakan sebagai bahan ajar karena memenuhi sebagian besar aspek materi. Namun, perbaikan pada kebenaran dari segi keilmuan dan perkembangan IPTEK masih diperlukan agar materi lebih akurat, konsisten, dan relevan dengan perkembangan pembelajaran bahasa Mandarin.

Kata kunci: kesesuaian buku teks, standar mutu buku BSKAP, buku teks bahasa Mandarin.

Intelligentia - Dignitas

ABSTRACT

Vilyam Loving. 2026. The Alignment of Grade X Textbooks at SMA Marsudirini Fons Vitae 1 with BSKAP Book Quality Standards. Undergraduate Thesis. Mandarin Language Education Study Program, Faculty of Language and Arts, State University of Jakarta.

This study aims to analyze the alignment of the *Mandarin Active X* textbook for Grade X students at SMA Marsudirini Fons Vitae 1 with the BSKAP educational book quality standards. This research employs a descriptive method with qualitative and quantitative approaches through content analysis techniques. The findings indicate that, in the material aspect, the assessment of content requirements—including indicators of compliance with Pancasila values and the absence of discriminatory elements (SARA), pornography, violence, and hate speech—achieved a percentage of 100%. In terms of content feasibility, academic accuracy reached 91.67%. However, several indicators showed low levels of alignment, and in certain chapters, errors reached 0% alignment (100% error rate), particularly in the writing of *Hanyu Pinyin* spelling, punctuation usage, and Indonesian terminology. The high overall percentage was influenced by the accumulation of scores from other indicators that demonstrated very high conformity levels. Alignment with national education standards and the curriculum reached 97.91%, relevance to the development of science and technology reached 33%, contextual and environmental relevance reached 100%, and content coherence reached 89.58%. Therefore, the *Mandarin Active X* textbook is considered suitable for use as teaching material because it fulfills most assessment aspects. However, improvements in academic accuracy and relevance to developments in science and technology are still required to ensure that the material is more accurate, consistent, and relevant to current developments in Mandarin language learning.

Keywords: textbook alignment, BSKAP book quality standards, Mandarin language textbook

Intelligentia - Dignitas

摘要

Vilyam Loving. 2026. SMA Marsudirini Fons Vitae 1 高中一年级汉语教材与 BSKAP 教育图书质量标准的符合性研。学士论文。雅加达国立大学语言与艺术学院汉语教育专业。

本研究旨在分析 SMA Marsudirini Fons Vitae 1 高中一年级所使用的《Mandarin Active X》汉语教材与 BSKAP 教育图书质量标准之间的符合性。研究采用描述性研究方法，结合定性与定量取向，通过内容分析技术进行研究。研究结果表明，在内容方面，教材在“不违背潘查希拉价值观”“不包含歧视性内容（SARA）”“不含色情、暴力及仇恨言论”等指标上的符合率均为 100%。在内容适切性方面，从学科科学性角度的正确性为 91.67%，与国家教育标准及课程的契合度为 97.91%。然而，研究亦发现部分指标的符合率较低，甚至在某些章节中出现 0% 符合率（即 100% 错误率）的情况，主要体现在汉语拼音拼写、标点符号使用以及印尼语术语使用方面。最终总体得分较高，主要由于其他指标的符合率极高所致。与科学技术发展相符性为 33%，与学习情境及环境的适切性为 100%，教材内容的整体一致性为 89.58%。然而，在学科科学性正确性以及科学技术发展相符性方面仍有改进空间，以使教材内容更加准确、一致，并更贴合汉语教学的发展需求。

关键词：教材符合性，BSKAP 教育图书质量标准，汉语教材。

Intelligentia - Dignitas

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur peneliti panjatkan ke hadirat Tuhan Yang Maha Esa atas berkat dan rahmat-Nya yang melimpah, sehingga peneliti dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul *“Kesesuaian Buku Teks Kelas X SMA Marsudirini Fons Vitae 1 dengan Standar Mutu Buku BSKAP”*. Penulisan skripsi ini disusun sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan pada Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Peneliti menyadari bahwa penyusunan skripsi ini tidak terlepas dari bimbingan, dukungan, serta bantuan dari berbagai pihak, baik secara moral maupun material. Oleh karena itu, pada kesempatan ini peneliti dengan penuh hormat dan rasa terima kasih yang tulus menyampaikan apresiasi kepada:

1. Bapak Dr. Samsi Setiadi, M.Pd., Dekan Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.
2. Ibu Aprilia Ruby Wikarti, S.S., M.A., Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.
3. Ibu Hudiyekti Prasetyaningtyas, S.S., M.Ed., Dosen Pembimbing I yang telah meluangkan waktu, tenaga, dan pikiran untuk memberikan bimbingan, arahan, masukan, serta motivasi kepada peneliti selama seluruh proses penyusunan skripsi ini hingga dapat diselesaikan dengan baik.
4. Bapak Rendy Aditya, B.TCFL, M.Pd., Dosen Pembimbing II yang senantiasa memberikan bimbingan dan dukungan kepada peneliti selama seluruh proses penyusunan skripsi ini hingga dapat diselesaikan dengan baik.

5. Ibu Vanya Zelia, S.S., M.Pd., Dosen Penguji I yang telah memberikan saran dan tanggapan kepada peneliti.
6. Ibu Rizky Wardhani, S.S., M.Pd., MTCSOL., Dosen Penguji II yang telah memberikan saran dan tanggapan kepada peneliti.
7. Ibu Susi Andriani, S.S., M.Pd., MTCSOL., Ibu Ayu Trihardini, M.A., Bapak Hasan, S.Sos., Ibu Icha Fais Nurul Karimah, S.Pd., M.A., Ibu Sheyla Silvia Siregar, S.S., M.Si., sebagai dosen-dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta yang telah membagikan ilmu, waktu, serta tenaga untuk mengajarkan seluruh mahasiswa PSPBM.
8. Sr. M. Ancilla, OSF, Kepala SMA Marsudirini Fons Vitae 1, yang telah memberikan kesempatan kepada peneliti untuk melaksanakan penelitian.
9. Bapak Murdiansyah, S. Li., Guru Pamong selama pelaksanaan PKM di SMA Marsudirini Fons Vitae 1, yang telah membimbing peneliti selama PKM berlangsung.
10. Kedua orang tua dan kakak peneliti yang senantiasa memberikan doa, perhatian, dukungan moral maupun material, serta semangat yang tiada henti kepada peneliti, sehingga peneliti mampu menjalani seluruh proses perkuliahan dan menyelesaikan studi dengan baik.
11. Peserta didik SMA Marsudirini Fons Vitae 1 atas kerja sama, sikap terbuka, serta partisipasi yang positif selama pelaksanaan PKM, sehingga kegiatan tersebut dapat berjalan dengan lancar.
12. Karyn Olivia Marlen dan Miranda Zakiya Aulia yang senantiasa memberikan dukungan moral, motivasi, serta kebersamaan kepada peneliti

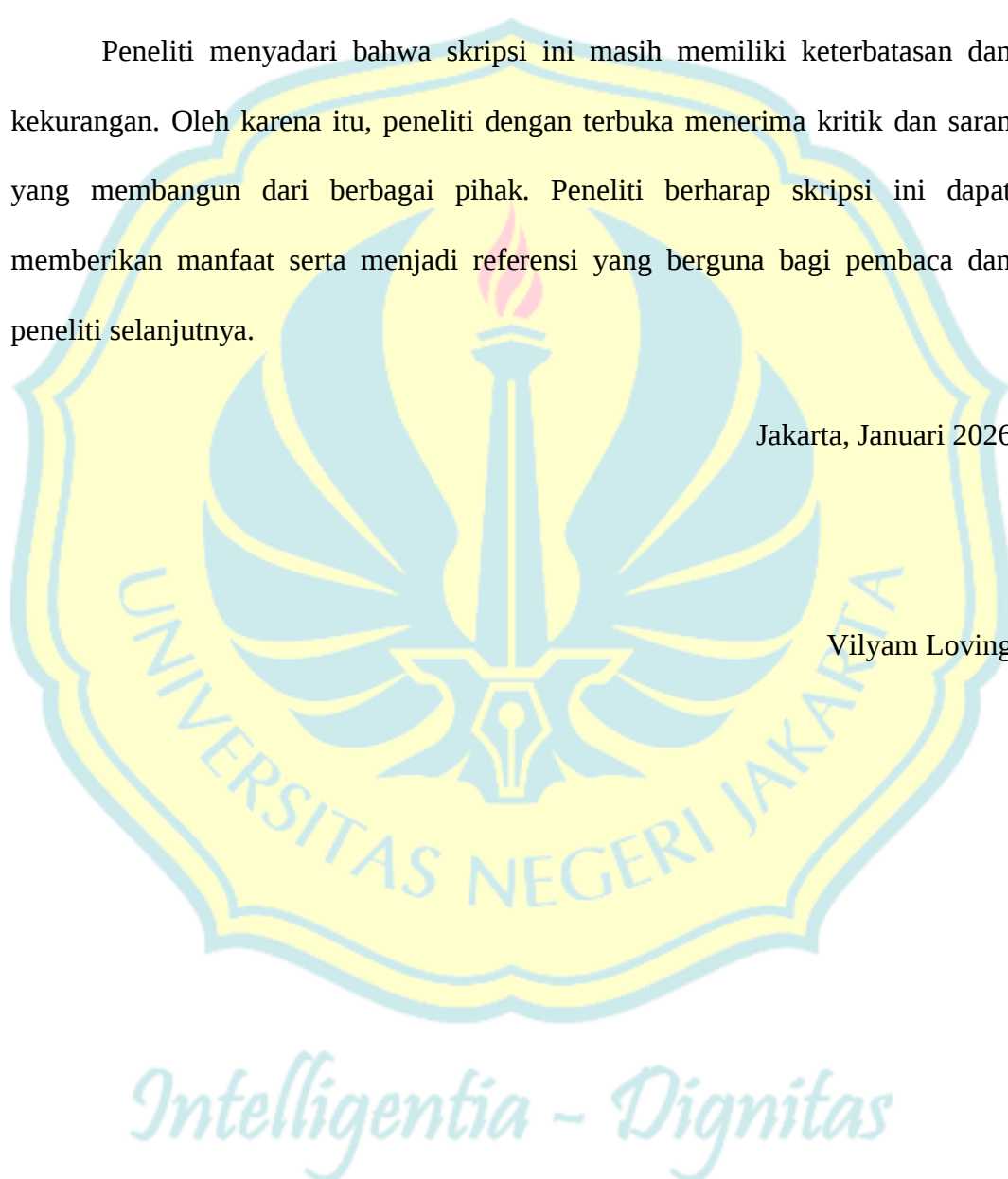
selama masa perkuliahan, baik dalam proses akademik maupun dalam menghadapi berbagai tantangan selama penyelesaian studi.

13. Teman-teman mahasiswa PSPBM angkatan 2021 yang telah berjuang bersama sejak semester awal hingga saat ini.

Peneliti menyadari bahwa skripsi ini masih memiliki keterbatasan dan kekurangan. Oleh karena itu, peneliti dengan terbuka menerima kritik dan saran yang membangun dari berbagai pihak. Peneliti berharap skripsi ini dapat memberikan manfaat serta menjadi referensi yang berguna bagi pembaca dan peneliti selanjutnya.

Jakarta, Januari 2026

Vilyam Loving



DAFTAR ISI

ABSTRAK	i
KATA PENGANTAR	iv
DAFTAR TABEL	x
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang Penelitian.....	1
1.2 Rumusan Masalah.....	8
1.3 Tujuan Penelitian	9
1.4 Batasan Penelitian.....	9
1.5 Manfaat Penelitian	10
1.6 Keaslian Penelitian	11
BAB II TINJAUAN PUSTAKA	12
2.1 Kajian Teoretis.....	12
2.1.1 Bahan Ajar.....	12
2.1.2 Bahan Ajar Cetak Buku.....	14
2.1.3 Buku Teks Bahasa Mandarin.....	18
2.1.4 Analisis Kesesuaian.....	20
2.1.5 Analisis Isi	21
2.1.6 Standar Mutu Buku Teks BSKAP	23
2.2 Penelitian Relevan	58
2.2.1 Analisis Buku Teks.....	58
2.2.2 Analisis Buku Teks Bahasa Mandarin	61
2.2.3 Analisis Kesesuaian Buku Teks dengan BSKAP	63
2.3 Kerangka Berpikir.....	65
BAB III METODOLOGI PENELITIAN	67
3.1 Metode Penelitian	67

3.2	Waktu dan Tempat Penelitian.....	68
3.3	Prosedur Penelitian	68
3.4	Data dan Sumber Data	69
3.5	Teknik Pengumpulan Data.....	70
3.6	Teknik Analisis Data	71
BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN.....		79
4.1	Hasil Penelitian.....	79
4.1.1	Struktur Isi Buku <i>Mandarin Active X</i>	79
4.1.2	Aspek Materi Buku <i>Mandarin Active X</i>	85
4.2	Pembahasan	95
4.2.1	Syarat Isi Buku.....	95
4.2.1.1	Tidak bertentangan dengan nilai-nilai Pancasila.....	95
4.2.1.2	Tidak mengandung unsur diskriminatif berdasarkan suku, agama, ras, dan/atau antargolongan (SARA).....	96
4.2.1.3	Tidak mengandung unsur pornografi	96
4.2.1.4	Tidak mengandung unsur kekerasan	97
4.2.1.5	Tidak mengandung ujaran kebencian.....	97
4.2.2	Standar Kelayakan Isi Buku	98
4.2.2.1	Kebenaran dari segi keilmuan	98
4.2.2.2	Kesesuaian dengan standar nasional pendidikan dan kurikulum yang berlaku	132
4.2.2.3	Kesesuaian dengan perkembangan ilmu pengetahuan dan teknologi.....	133
4.2.2.4	Kesesuaian dengan konteks dan lingkungan	134
4.2.2.5	Kesatupaduan antarbagian isi buku	135
BAB V SIMPULAN DAN SARAN		138
5.1	Simpulan.....	138

5.2	Saran	139
LAMPIRAN		141
DAFTAR PUSTAKA.....		207



DAFTAR TABEL

Tabel 4.1 Struktur Isi Buku Mandarin Active X	80
Tabel 4.2 Jumlah Kosakata Baru dalam Buku <i>Mandarin Active X</i>	83
Tabel 4.3 Jenis Teks dalam Buku <i>Mandarin Active X</i>	83
Tabel 4.4 Bentuk Latihan dalam Buku <i>Mandarin Active X</i>	85
Tabel 4.5 Syarat Isi Buku <i>Mandarin Active X</i> berdasarkan BSKAP	86
Tabel 4.6 Standar Kelayakan Isi Buku <i>Mandarin Active X</i> berdasarkan BSKAP	89
Tabel 4.7 Kesalahan Penulisan Huruf dalam Ejaan <i>Hanyu Pinyin</i>	99
Tabel 4.8 Kesalahan Penulisan Kata dalam Ejaan <i>Hanyu Pinyin</i>	100
Tabel 4.9 Perhitungan Jumlah Kesalahan Penggunaan Tanda Baca	103
Tabel 4.10 Kesalahan Penggunaan Tanda Baca pada Karakter Han	103
Tabel 4.11 Kesalahan Penggunaan Tanda Baca pada Ejaan <i>Hanyu Pinyin</i>	108
Tabel 4.12 Kesalahan Penggunaan Tanda Baca pada Terjemahan	114
Tabel 4.13 Ejaan <i>Hanyu Pinyin</i> tanpa Diakritik Ton	123
Tabel 4.14 Penulisan Karakter Han yang Tidak Lengkap	125
Tabel 4.15 Perhitungan Kesalahan Penulisan Nama Orang Cina dan Nama Tempat di Cina dalam Ejaan <i>Hanyu Pinyin</i>	126
Tabel 4.16 Kesalahan Penulisan Terjemahan Kosakata Baru	127
Tabel 4.17 Kesalahan Terminologi Bahasa Indonesia	130
Tabel 4.18 Perhitungan Skor Indikator Kebenaran dari Segi Keilmuan	131